

Mitteilung oder Entscheidung erreichen will, muß die entsprechenden Anträge innerhalb der im EPÜ vorgesehenen Fristen stellen<sup>5)</sup>. Sind diese Fristen abgelaufen, so wird die Mitteilung oder Entscheidung unanfechtbar. Dies entspricht im übrigen auch den allgemeinen Rechtsgrundsätzen der Vertragsstaaten, ohne daß im konkreten Fall darauf zurückgegriffen werden müßte (Artikel 125 EPÜ). Sobald die Mitteilung oder Entscheidung nicht mehr anfechtbar ist, wird sie in das europäische Patentregister eingetragen und im Europäischen Patentblatt bekanntgemacht, sofern sie sich auf eine bereits veröffentlichte Anmeldung bezieht (Artikel 127, 129 (a) EPÜ, Regel 92 (1) n) EPÜ). Ab diesem Zeitpunkt muß sich die Öffentlichkeit auf die Eintragung im europäischen Patentregister und die Bekanntmachung im Europäischen Patentblatt verlassen können. Für den Fall der Durchbrechung der Rechtskraft durch die Wiedereinsetzung in den vorigen Stand ist in Artikel 122 (6) EPÜ ausdrücklich eine besondere Regelung zum Schutz des gutgläubigen Dritten getroffen.

<sup>5)</sup> Sofern die Art der Frist einen Antrag auf Weiterbehandlung zuläßt, kann dieser Antrag ebenfalls nur innerhalb von zwei Monaten nach Zustellung der Mitteilung des Rechtsverlustes gestellt werden (Artikel 121 (1) (2) EPÜ). Die Weiterbehandlung kann auch hilfsweise neben einem Hauptantrag auf Entscheidung nach Regel 69 (2) EPÜ beantragt werden.

wishing to have a communication or decision reversed must file the appropriate requests within the time limits set in the EPC<sup>5)</sup>. The decisions and communications are not subject to appeal if these time limits have expired. This is in line with general legal principles obtaining in the Contracting States, without specific need to refer back to them (Article 125 EPC). As soon as the decisions and communications are no longer subject to appeal, they are entered in the European Patent Register and published in the European Patent Bulletin if they relate to a published application (Articles 127, 129 (a) and Rule 92 (1) (n) EPC). From that time onwards the public must be able to rely on the entries in the European Patent Register and the publication in the European Patent Bulletin. In the event of a change in the legal position as a result of *restitutio in integrum*, special provision is specifically made in Article 122(6) EPC for the protection of third parties acting in good faith.

veut obtenir l'annulation d'une notification ou d'une décision doit présenter les requêtes correspondantes dans les délais prévus par la CBE<sup>5)</sup>. Si ces délais ont expiré, les notifications et les décisions deviennent inattaquables. Ceci correspond d'ailleurs aux principes généraux du droit des Etats contractants, sans qu'il soit nécessaire de s'y référer dans des cas concrets (article 125 CBE). Dès que les notifications et les décisions cessent d'être susceptibles de recours, elles sont inscrites au Registre européen des brevets et publiées au Bulletin européen des brevets, dans la mesure où elles se rapportent à une demande déjà publiée (articles 127, 129 a), règle 92 (1) n) CBE). A compter de cette date, le public doit pouvoir se fier aux inscriptions portées au Registre européen des brevets et à la mention publiée au Bulletin européen des brevets. Pour le cas où la *restitutio in integrum* rompt l'autorité de la chose jugée, l'article 122 (6) CBE comporte une disposition particulière destinée expressément à protéger un tiers de bonne foi.

<sup>5)</sup> If the type of time limit allows a request for further processing, the request may similarly only be filed within two months after notification of the communication of the loss of rights (Article 121 (1) (2) EPC). In the alternative, further processing may also be requested in addition to a main request for a decision under Rule 69 (2) EPC.

<sup>5)</sup> Dans la mesure où la nature du délai autorise une requête en poursuite de la procédure, ladite requête ne peut là encore être présentée que dans un délai de deux mois à compter de la signification de la perte de droit (article 121 (1) (2) CBE). La poursuite de la procédure peut aussi être requise subsidiairement, parallèlement à une requête principale en décision conformément à la règle 69 (2) CBE.

## MITTEILUNGEN DES EUROPÄISCHEN PATENTAMTS

### Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 14. Mai 1985 zur Ergänzung der Mitteilung vom 15. März 1985<sup>1)</sup> über die Anwendung der Regel 85 Absatz 4 EPÜ

Gestützt auf Regel 85 Absatz 4 des Europäischen Patentübereinkommens und im Anschluß an die Mitteilung vom 15. März 1985<sup>1)</sup> über die Anwendung dieser Regel, teilt der Präsident des Europäischen Patentamts mit:

Die Störung des ordnungsgemäßen Dienstbetriebes der **Zweigstelle des EPA in Den Haag**, ist mit Ablauf des 31. Mai 1985 beendet.

## INFORMATION FROM THE EUROPEAN PATENT OFFICE

### Notice of the President of the European Patent Office dated 14 May 1985, supplementing the Notice dated 15 March 1985<sup>1)</sup> concerning the application of Rule 85, paragraph 4, EPC

The President of the European Patent Office, having regard to Rule 85, paragraph 4, of the European Patent Convention, following the Notice dated 15 March 1985<sup>1)</sup> concerning the application of said Rule 85, paragraph 4, hereby gives notice of the following:

The dislocation of the proper functioning of the **branch of the EPO at The Hague** ended on 31 May 1985.

## COMMUNICATIONS DE L'OFFICE EUROPEEN DES BREVETS

### Communiqué du Président de l'Office européen des brevets du 14 mai 1985 complétant le communiqué du 15 mars 1985<sup>1)</sup> concernant l'application de la règle 85, paragraphe 4 de la CBE

Le Président de l'Office européen des brevets, vu la règle 85, paragraphe 4 de la Convention sur le brevet européen, faisant suite au communiqué du 15 mars 1985<sup>1)</sup> concernant l'application de cette règle 85, paragraphe 4, indique:

La perturbation du fonctionnement normal du **département de La Haye de l'OEB** a pris fin le 31 mai 1985.

<sup>1)</sup> ABI. 3/1985, S. 85.

<sup>1)</sup> OJ 3/1985, p. 85.

<sup>1)</sup> JO 3/1985, p. 85.